

保養

為了防止異味和髒污、發霉，以隨時使用乾淨的熱水瓶，使用後請務必保養。

- 使用後請立即清洗乾淨，並充分乾燥。
- 請拆下飲用口、墊圈，並清洗乾淨。
- 長期不使用時，請清洗乾淨去除髒污後充分乾燥，並避免保管在高溫潮濕的場所。

清洗方法	瓶栓組		瓶身	
	瓶蓋 飲用口 瓶栓主體	瓶蓋墊圈 瓶栓墊圈	內側	外側
流水沖洗	○	○	○	○
浸泡清洗	○	○	○	×
漂白劑	含氧類	○	○	×
	含氯類	×	○	×
洗碗機 烘碗機	×	○	×	×

保養時的注意事項

保養前請仔細閱讀，並務必遵守注意事項。

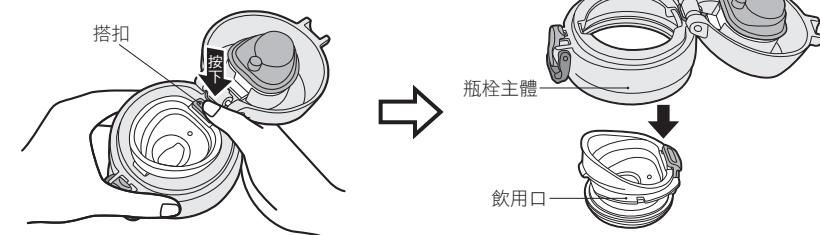
- 請勿煮沸。
禁止 * 否則零件可能會遇熱變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。
- 請勿將瓶身擱置在水中。
禁止 * 否則水可能會滲入縫隙，導致生鏽或保溫、保冷不良等情形。
- 請勿使用含氯類漂白劑。
禁止 (墊圈除外) * 否則可能導致生鏽或保溫、保冷不良。也可能導致瓶栓組故障。
- 請勿使用洗碗機、烘碗機。
禁止 (墊圈除外) * 否則零件可能會遇熱變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。也可能導致塗層、印刷、貼紙等剝落。
- 請勿使用稀釋劑、石油精、金屬刷、打磨粉、去污劑。
禁止 * 否則可能導致生鏽或刮痕、故障等。
- 瓶身外側請勿使用漂白劑。
禁止 * 否則可能導致塗層、印刷、貼紙等剝落。

如何拆下、安裝飲用口、墊圈

■如何拆下瓶栓組【P.6】

①如何拆下飲用口

將飲用口的搭扣往內側壓，向下推出飲用口。



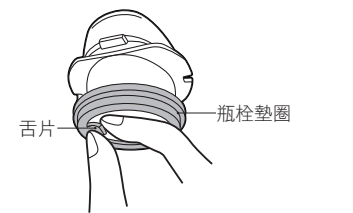
②如何拆下瓶蓋墊圈

將手指插入瓶蓋與瓶蓋墊圈之間，翻開瓶蓋墊圈的邊緣，拆下墊圈。



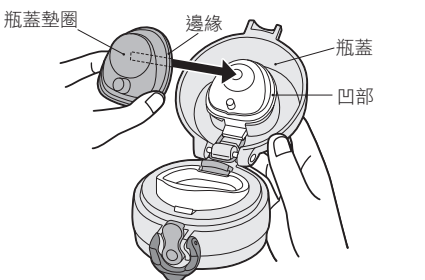
③如何拆下瓶栓墊圈

捏住瓶栓墊圈的舌片，拆下墊圈。



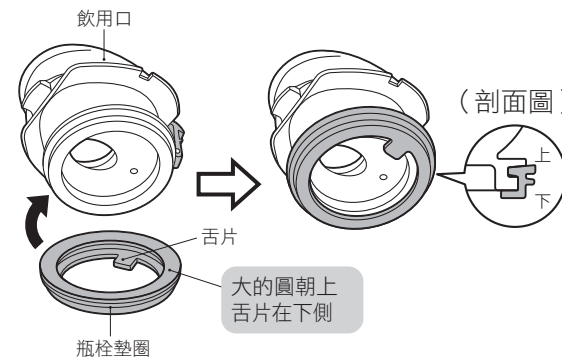
④如何安裝瓶蓋墊圈

將瓶蓋墊圈的孔對齊瓶蓋的突起部後，蓋住整個突起部，並將瓶蓋墊圈的邊緣整圈嵌入瓶蓋的凹部，避免留下縫隙。



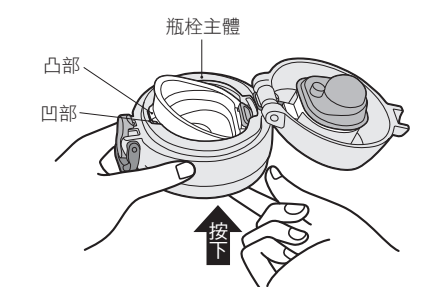
⑤如何安裝瓶栓墊圈

確認上下的方向，正確安裝飲用口。安裝後用手指整圈按壓，以免瓶栓墊圈翹起。



⑥如何安裝飲用口

- ①在打開瓶蓋的狀態下，從瓶栓主體下方裝入飲用口，並將飲用口的凸部放在瓶栓主體的凹部上。
- ②從下往上推飲用口，直到發出“喀嚓”聲為止，確實安裝。



請注意
安裝飲用口、墊圈後，請開關瓶蓋，確認瓶蓋可確實關閉。

【平時保養】

- 請使用溫水稀釋過的中性餐具清潔劑，沖洗後把水瀝乾，並充分乾燥。

瓶栓組 瓶蓋、飲用口、瓶栓主體、 瓶蓋墊圈、瓶栓墊圈	請使用柔軟的海綿。 ※保養後請將飲用口、墊圈確實安裝在正確的位置。 【P.9④、P.10⑥】
瓶身	請使用柔軟的海綿或瓶刷。

【仔細保養】

- 使用廚房用漂白劑時請依照其注意標示，沖洗後請把水瀝乾，充分乾燥。

瓶栓組 瓶蓋、飲用口、瓶栓主體、瓶蓋墊圈、 瓶栓墊圈	<p>〈茶垢等髒污〉 請在碗等容器中倒入漂白劑和水，並將各零件浸泡在裡面。(約 30 分鐘)</p> <p>◀ 禁止 ▶ 瓶蓋、飲用口、瓶栓主體請勿使用含氯類漂白劑。 ※否則可能導致生鏽或瓶栓組故障。</p>
瓶身內側	<p>〈茶垢等髒污〉 請使用含氧類漂白劑或水壺用清潔劑只清洗內側。(約 30 分鐘)</p> <p>◀ 禁止含氯類漂白劑 ▶ 請勿裝上瓶栓組。 ※否則瓶身的內壓若升高，瓶栓組可能會噴出，非常危險。</p> <p>〈紅色鏽斑〉 這是水中含有的鐵質等附著後的斑點。 請用溫水將食用醋稀釋到 10% 左右後倒入瓶身，等待約 30 分鐘後再清洗乾淨。</p> <p>〈粗糙的斑點〉 這是水中含有的鈣質等附著後的斑點。 請在溫水中加入 1~2% 左右的檸檬酸再倒入瓶身，不要裝上瓶栓組，等待約 3 小時後再清洗乾淨。</p>

遇到這種情況時...

若有不明之處，請確認以下項目。

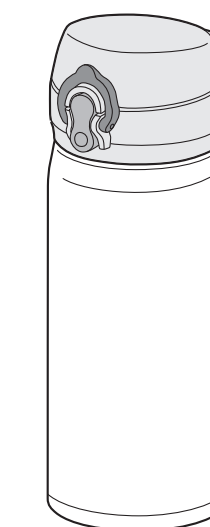
不良情形	原因	處理方法
從瓶栓組洩漏	瓶栓組未確實關閉、鬆動	關閉瓶栓組時請將瓶身直立，並請勿傾斜或搖晃瓶身，確實關閉。 【P.6】
	瓶蓋未確實關閉	請確實關閉瓶蓋，並確實扣住扣環。 【P.7】
	飲料裝太滿	飲料請不要超過規定的量。 【P.6】
	墊圈脫落	請將 2 個墊圈確實安裝在正確的位置。 【P.9④、P.10⑥】
飲料倒不太出來	未安裝飲用口	請務必安裝飲用口。 【P.10】
	瓶栓組或墊圈磨損	備有另售的更換用零件。請向您購買產品的銷售店或客服中心洽詢。 【P.13】
瓶身內側變色	附著髒污	飲用口的孔、空氣孔被冰或飲料阻塞 請拆下瓶栓組、飲用口，並輕輕搖晃、敲打，清除異物。 請使用含氧類漂白劑或水壺用清潔劑。 【P.11】
	附著紅色鏽斑	這是水中含有的鐵質等附著後的斑點。請使用食用醋。 【P.11】
	附著粗糙的斑點	這是水中含有的鈣質等附著後的斑點。請使用檸檬酸。 【P.11】
保溫(保冷)效果不佳	未裝入夠熱(夠冷)的飲料	請裝入熱飲(冷飲)。事先將瓶身內側預熱(預冷)後，保溫/保冷效果更好。
	飲料的量太少	請增加飲料的量。
發出異味	瓶身內側或瓶栓組附著髒污	請清洗乾淨，並充分乾燥。無法去除異味時，請使用含氧類漂白劑或水壺用清潔劑。 【P.11】
墊圈變色	附著髒污、黴菌	請使用漂白劑。 若無法清除髒污、黴菌時請丟棄，並購買另售的「墊圈套組」。 【P.13】
綠茶等茶飲變成紅褐色		請盡快飲用。若保溫茶類時，可能會因茶的成分變化而使顏色或風味改變，但對人體無害。
搖晃產品時會發出沙沙聲		為了提升保溫(保冷)效果，而放在真空雙層構造內部(真空層)的金屬箔可能會摩擦發出聲音，並非異常。
瓶蓋打不開、瓶栓組拆不下來		這是裝入熱飲經過一段時間後，因飲料的溫度下降使瓶身內側的壓力降低(減壓)而產生的現象。請用手打開瓶蓋，接著關閉瓶蓋後，再拆下瓶栓組。

◆若上述的每個項目都不符合時，請向您購買產品的銷售店或客服中心洽詢。【P.13】

使用說明書

型號：JNL-352S/502S

重要 使用前請務必閱讀使用說明書。
購買零件時需要本說明書，請妥善保管勿丟棄。



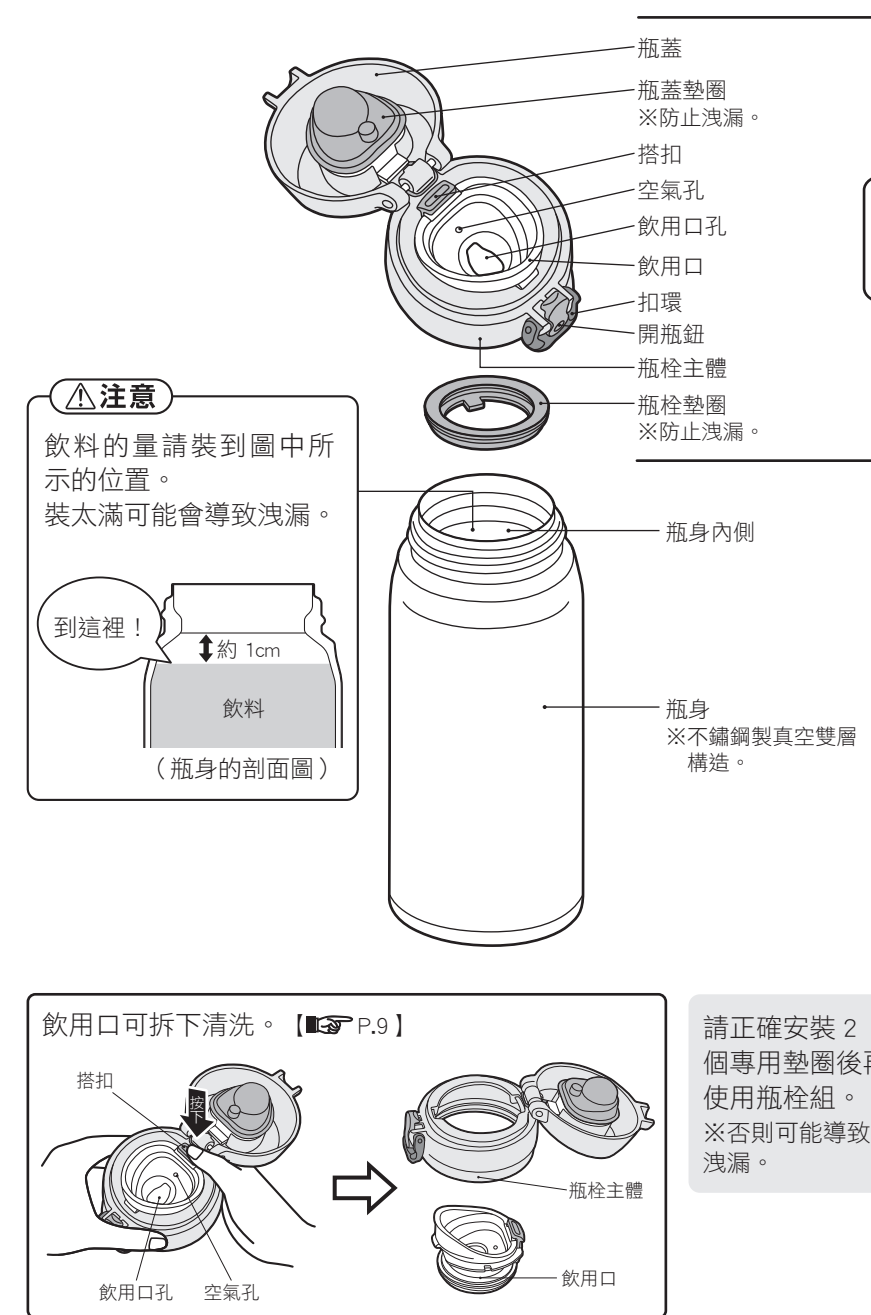
飲料裝太滿可能會導致洩漏。
飲料裝到這裡！
↓約 1cm
飲料
(瓶身的剖面圖)

目錄

使用前	P.1	各部位名稱
	P.2	安全上的注意事項
	P.5	使用上的注意事項
使用方法	P.6	使用方法
	P.8	保養
遇到問題時	P.12	遇到這種情況時...
	P.13	如何購買更換用零件(另售)
	P.13	洽詢

各部位名稱

使用前，請確認各零件都齊全。



安全上的注意事項

使用前請仔細閱讀，並務必遵守注意事項。

關於標示符號的意義

■為正確使用產品，以下用標示來區分當採用錯誤的使用方法時，所造成的危害或損害的程度。

警告 表示可能會死亡、或受重傷的內容。
注意 表示可能會受輕傷、或造成財物損害的內容。

■關於圖示記號

禁止 表示不可執行的內容。
必須執行 表示必須遵守的內容。

警告

禁止 請勿讓兒童在監護人看不見的地方使用本產品。另外，也請充分注意避免讓嬰幼兒把玩。 ※否則可能會誤吞小零件導致窒息。另外，也可能導致燙傷或受傷。



注意

禁止 請勿使用於裝入飲料以外的用途。 ※否則可能導致受傷等意外。

禁止 請勿靠近暖爐或瓦斯爐等火源。 ※否則可能導致燙傷。零件也可能變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。



裝入熱飲時，請務必遵守以下事項。

禁止 請勿在傾斜的狀態，或靠近臉等部位的狀態下打開瓶栓組的瓶蓋。 ※否則當內壓上升，飲料可能會突然溢出或飛濺，導致燙傷等意外。

必須執行 飲用熱飲時請勿突然傾倒瓶身，請慢慢飲用。 ※否則飲料可能會一口氣倒出，導致燙傷等意外。

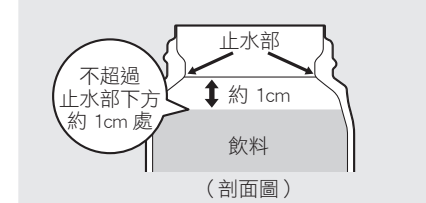
必須執行 請將飲用口確實安裝在瓶栓主體上。【P.10】 ※否則飲料可能會洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

必須執行 瓶栓組上請正確安裝 2 個專用墊圈。【P.9、P.10】 ※否則飲料可能會洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

必須執行 請確實關閉瓶栓組。【P.6】 ※否則飲料可能會洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

禁止 關閉瓶栓組時，請勿傾斜或搖晃瓶身。【P.6】 ※否則可能導致飲料溢出。飲料也可能洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

必須執行 飲料的量請不要超過圖中的規定位置。 ※如果裝太滿，在關閉瓶栓組時可能會使飲料溢出。使用中飲料也可能洩漏，導致燙傷或弄髒物品。



請勿裝入以下物品。

禁止 乾冰、碳酸飲料 ※否則可能因內壓上升，使瓶栓組打不開、噴出，或飲料噴出等，導致受傷或弄髒物品。

禁止 茶葉、果肉 ※否則可能會塞住飲料口或縫隙等，使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

保養時，請務必遵守以下事項。

必須執行 使用後請立即清洗乾淨，並充分乾燥。【P.9、P.10】 ※否則可能因洗不乾淨等因素導致細菌繁殖，使飲料腐敗。

禁止 請勿煮沸。 ※否則零件可能會遇熱變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

禁止 請勿使用洗碗機、烘碗機。(墊圈除外) ※否則零件可能會遇熱變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

禁止 請勿使產品掉落或碰撞等，施加強力衝擊。 ※否則可能導致受傷，或飲料洩漏導致燙傷或弄髒物品。也可能導致保溫、保冷不良或瓶栓組故障。



必須執行 飲料請盡快飲用。 ※否則可能導致飲料腐敗或變質。

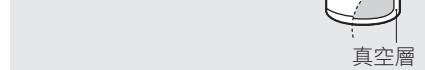
禁止 請勿在裝入飲料的狀態下長時間擱置。 ※否則可能導致飲料腐敗或變質。也可能因腐敗等現象而產生氣體，使內壓上升，瓶栓組打不開、噴出，或飲料噴出等，導致受傷或弄髒物品。

必須執行 請勿擠入大顆冰塊，分割成小顆冰塊後再裝入。 ※否則瓶身內側的止水部可能會變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

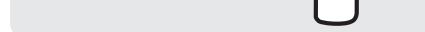
禁止 請勿放入微波爐。 ※否則金屬部位可能會發出火花，導致微波爐故障。 ※零件可能會遇熱變形使飲料洩漏，導致燙傷或弄髒物品。



禁止 真空雙層的內部(真空層)若發出水聲時請勿使用。 ※真空層的水若滲出瓶身內時，喝下後可能導致身體不適。



禁止 請勿改造、分解、修理。 ※否則可能導致故障、事故。



必須執行 產品上請務必安裝專用零件。 ※否則飲料可能會洩漏，導致燙傷或弄髒物品。

必須執行 將飲料裝入瓶身時請注意，以免翻倒。 ※否則飲料可能會溢出導致燙傷或弄髒物品。

禁止 請勿在瓶栓組的瓶蓋打開的狀態下安裝、拆下瓶栓組。 ※否則零件可能會變形、破損，使飲料洩漏導致燙傷或弄髒物品。

使用上的注意事項

請勿裝入味噌湯、湯品等鹽分含量多的液體。 ※瓶身內側雖然使用 18-8 不鏽鋼，但仍可能因鹽分而導致生鏽或保溫、保冷不良。

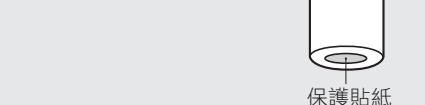
要將本產品放進包時請直放，以防止不慎洩漏。也請勿與貴重物品(行動電話、相機等)放在一起。

出門前，請先將產品反轉確認不會洩漏。 ※若有洩漏時，請確認 P.12「遇到這種情況時…」的項目。

請勿放入冷凍庫。 ※否則可能導致破損或保溫、保冷不良。

保溫、保冷性能減弱時請勿使用。

請勿撕下瓶身底部的保護貼紙。 ※否則可能導致保溫、保冷不良。



攜帶時請確實扣住扣環。

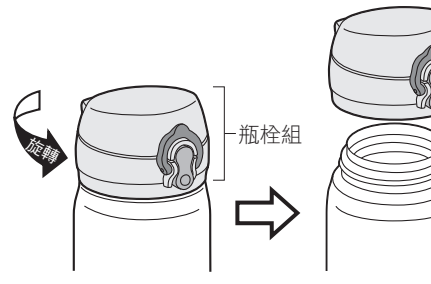
使用方法

1 拆下瓶栓組

往箭頭方向旋轉瓶栓組拆下。

《使用前》

- 請充分清洗瓶栓組、瓶身內側。【P.8】
- 請確認是否已正確安裝瓶蓋墊圈、瓶栓墊圈。【P.9、P.10】

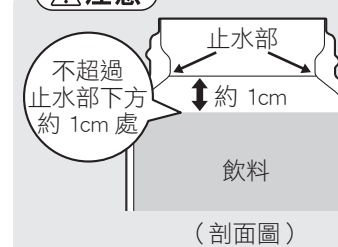


2 裝入飲料

飲料的量請不要超過圖中的規定位置。如果裝太滿，在關閉瓶栓組時可能會使飲料溢出。

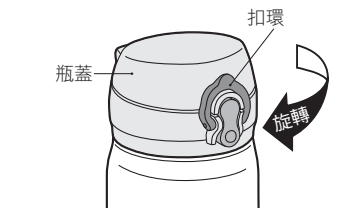
重點 先在瓶身內倒入少量的熱水(冷水)預熱(預冷)1 分鐘左右，保溫(保冷)效果會更好。

注意



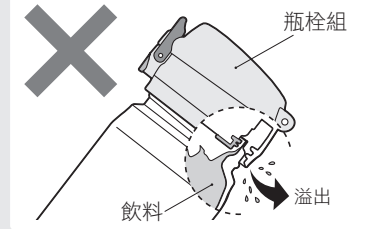
3 關閉瓶栓組

在蓋上瓶蓋的狀態下，往箭頭方向旋轉瓶栓組確實關閉。 ※請確認是否已確實安裝飲用口、瓶栓墊圈。 ※請確認扣環已扣住。



注意

關閉瓶栓組時，請勿傾斜或搖晃瓶身。 ※否則飲料可能會溢出、洩漏，導致燙傷或弄髒物品。



4 喝飲料

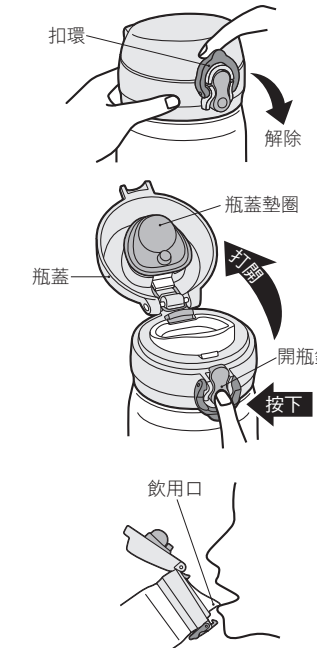
①在瓶身直立的狀態下，將扣環往箭頭的方向翻下，解除鎖扣。

②按下**開瓶鈕**下方，打開瓶蓋。(請將瓶蓋打開到可固定的位置。)

注意

請勿在傾斜的狀態下打開瓶蓋。 ※否則高溫的飲料可能會突然溢出或飛濺，導致燙傷等意外。

③嘴巴湊上飲用口，慢慢傾斜瓶身飲用。(裝熱飲時請注意，以免燙傷。)



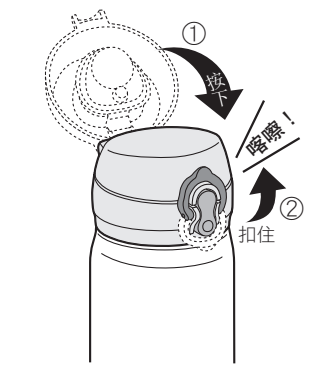
5 喝完之後

①在瓶身直立的狀態下，將瓶蓋壓下直到發出“喀噠”聲為止，確實關閉。

②將扣環往箭頭的方向翻起，確實扣住。

注意

擱置熱水瓶時請蓋上瓶蓋。 ※否則瓶身可能會翻倒使飲料溢出，導致燙傷或弄髒物品。要將本產品放進包包時請直放，以防止不慎洩漏。



《遇到這種情況時》

- 瓶蓋打不開
 - 瓶栓組拆不下來
- ※請確認 P.12「遇到這種情況時…」的項目。請勿強行拆下瓶栓組。否則可能導致故障。【P.12】